



IV. y. p.

Neuer und Alter  
Siebenbürgischer  
**Provinzial-Kalender**

für das Jahr Christi

**1889**

welches ein Gemeinjahr von 365 Tagen ist.

Enthält:

die Genealogie des regierenden östr. ung. Kaiser-Königshauses, Jahresrechnung, die Monate, Wochen, Sonn- und Feiertage, Planetenlauf, Witterung, Sonnenauf- und Untergang, Jahresregent, Sonnen- und Mondfinsternisse, die Jahreszeiten, Gemeinnütziges, u. dgl.

Hermannstadt,

Druck und Verlag der G. v. Cloßius'schen Erbin.



# Genealogie

## des regierenden Kaiser-Königshauses Oesterreich- Ungarn.

### Kaiser von Oesterreich.

**F**ranz Joseph der Erste (Karl), Kaiser von Oesterreich, König von Ungarn, Böhmen, Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Podomerien und Syrien &c.; Erzherzog zu Oesterreich &c. &c.; geboren den 18. August 1830, trat zufolge der Thronentsagung seines Oheims, Kaiser Ferdinands I. und nach Verzichtleistung seines Vaters des Erzherzogs Franz Karl auf die Thronfolge, am 2. Dezember 1848 die Regierung der österreichischen Monarchie an, und wurde am 8. Juni 1867 in Ofen-Pest zum König von Ungarn gekrönt.

### Gemahlin.

**E**lisabeth (Amalie, Eugenie), Tochter Sr. kön. Hoheit des Herzogs Maximilian in Baiern, oberste Schutzfrau und Ober-Directorin des adeligen freiwilligen Damenstiftes Maria-Schul zu Brunn, oberste Schutzfrau des adel. Damenstiftes zu Innsbruck; Sternkreuzordens-Dame &c. &c., geb. den 24. Dez. 1837, vermählt zu Wien den 24. April 1854, gekrönt zur Königin von Ungarn am 8. Juni 1867.

### Kinder:

1. **G**isela (Ludov. Mar.), kais. Prinzessin u. Erzherzogin von Oesterreich &c. &c. Sternkreuz-, des spanischen Maria-Louisen- u. d. portug. Isabellen-Ordens-Dame; geb. den 12. Juli 1856; verm. zu Wien am 20. April 1873 mit Sr. kön. Hoheit Prinzen Leopold von Baiern.

2. **H**udolf (Franz Karl, Jos.), des Kaiserthums Oesterreich Kronprinz und Thronfolger, königl. Prinz von Ungarn und Böhmen &c. &c., Erzherzog von Oesterreich, Ritter des goldenen Vlieses, FML. u. Vice-Admiral, Inhaber des Infant.-Rgmts. Nr. 19, des Corps-Artil.-Rgmts. Nr. 10 und des Uhlanen-Rgmts. Nr. 1, dann Chef des kaiserl. russ. Instr.-Rgmts. „Sewsky“ Nr. 34, Chef des 2. brandenburg Uhlanen-Rgmts. Nr. 11, Inhaber des bair. Kürassier-Rgmts. Nr. 2 und Oberst à la suite des kön. preuß. Kaiser Franz-Garde-Rgmts. Nr. 2, Ehren-Doctor der Universitäten zu Wien und Budapest; geb. zu Larenburg den 21. August 1858; vermählt zu Wien am 10. Mai 1881 mit Grz. Stephanie, Tochter Sr. Maj. Leopold II. König der Belgier, geb. 21. Mai 1864.

**L**ochter: Grzherzogin Elisabeth (Marie Henriette Stefani Gisela) geb. am 2. Sept. 1883.

3. **V**alerie, Marie (Mathilde Amalie), kais. Prinzessin &c. geb. in der Königsburg zu Ofen, den 22. April 1868.

### Geschwister Sr. Majestät des Kaisers und Königs.

1) **K**arl (Ludw. Jos. Maria), Ritter des gold. Vlieses &c. f. f. General der Cav., Inh. des Uhlanen-Reg. Nr. 7, dann Chef des kais. russischen Husaren-Rgmts. Nr. 4 und Inhaber des k. preuß. Uhlanen-Rgmts. Nr. 8; geboren den 30. Juli 1833; zum zweiten Male vermählt am 21. Oktob. 1862 mit Maria Annunziata, Tochter weil. Sr. Maj. des Königs Ferdinand II. beider Sizilien, geb. den 24. März 1843, gest. den 4. Mai 1871. Dritte Gemahlin: Maria Theresia, Tochter weil. Sr. Hoh. Dom Miguel, Infanten von Portugal, Sternkreuz- u. kais. russ. Kath.-Ordens-Dame, geb. zu Schloß Heubach am 24. August 1855, vermählt am 23. Juli 1873.

2) **L**udwig (Jos. Ant. Vict.), Großkreuz des k. St. Ferdinands-Ordens, f. f. FML., Inhaber des Instr.-Rgmts. Nr. 65, Chef des kais. russ. Instr.-Reg. Tomsk Nr. 39; geb. am 15. Mai 1842.

Kinder der verstorbenen Großvaters-Geschwister  
Sr. Majestät des Kaisers und Königs.

Weil. Sr. k. k. Hoheit des Erzherzogs Karl.

- a) **Albrecht** (Fried. Rud.), Ritter des goldenen Vlieses, Herzog v. Teschen, k. k. F.M., General-Inspector des Heeres, Inhaber des Inf.-Reg. Nr. 44 und des Dragoner-Regiments Nr. 4, Chef des k. russischen Uhl.-Reg. Nr. 5 und des Instr.-Reg. Wilmenstrand Nr. 86, des k. preuß. Grenadier-Regiments Nr. 3, dann des kön. bay. Chevaurlegers-Regiment Nr. 5; geboren den 3. August 1817, Witwer seit 2. April 1864 von Hildegard, dritte Tochter des Königs Ludwig von Baiern, geb. den 10. Juni 1825.
- b) **Maria** (Car. Lud. Christ.), Sternkreuz-Ordens-, d. bay. Elisabeth-, des span. Maria-Louisen und des port. Isabellen-Ordens-Dame, geb. den 10. Sept. 1825, vermählt zu Wien den 21. Februar 1852 mit Sr. kais. Hoheit Erzherzog Rainer Ferd. (geb. am 11. Jänner 1827).
- c) **Wilhelm** (Fr. G.), Großmeister des deutschen Ritter-Ordens im Kaiserthume Oesterreich, k. k. F.M., General-Int.-Inspector und Inhaber d. Inf.-Regiments Nr. 4 und 12, des Corps-Artillerie-Reg. Nr. 3, Chef der kais. russ. Batterie Nr. 5 und des k. preuß. Feld-Art.-Reg. Nr. 1, geboren den 21. April 1827.



Jahresrechnung auf das Gemeinjahr 1889.

Sonnenzirkel	22	Bon Weihnachten bis Fast-	
Gold. Zahl o. Mondzirk.	9	nacht 9 Wochen 3 Tage.	
Römer Zinszahl	2	Start. im neuen Kal. 21. April.	
Mondes- u. Epacten	XXVIII	— im alt. Kal. 9. April.	
Sonntagsbuchstabe im		Zwischen Pfingsten und	
neuen Kalender	F	Advent	24 Wochen.
— im alten Kal.	A	Sonntage nach Trin.	23.

Erklärung der 12 Himmelszeichen.

♈ Widder	♉ Stier	♊ Zwilling	♋ Krebs	♌ Löwe	♍ Jungfr.	♎ Waage	♏ Scorp.	♐ Schütze.	♑ Steinb.	♒ Wasserm.	♓ Fische
----------	---------	------------	---------	--------	-----------	---------	----------	------------	-----------	------------	----------

Die Sonne mit ihren Planeten.

☉ Sonne.	4 ♀ Mars.	8 ☉ Ceres.
1 ♀ Merkur.	5 ☐ Vesta.	9 ♃ Jupiter.
2 ♀ Venus.	6 ♁ Juno.	10 ♄ Saturn.
3 ♀ Erde.	7 ♀ Pallas.	11 ♅ Uranus.
	12. ♃ Neptun.	

Die Mondesviertel.

● Neum. ☽ Erst. Viert. ☽ Vollm. ☾ Letzt. Viert.

Mit dem † werden die Evangelia nach dem röm. Missal, mit dem \* aber die sonst gebräuchlichen angemerkt. Wo † und \* beisammenstehen, kommen beiderlei Evangelien überein. — Die Zahl vor dem Evangelio weist die Ordnung der Wochen. Bedeutung der Buchstaben: v. Vermittag 0 Im Mittag, u. Nachmittag, fr. Frühe, ab. Abends, u. Uhr. m. Minuten.








Januar

31 Tage.









N. Jänner.

Dienst.	1	<b>Neujahr</b>	unfreundlich,		20 Abraham
Mittw.	2	Abel	● 10 u. 43 m.		21 Thom.
Donn.	3	Daniel	abends,		22 Beata
Freit.	4	Mathusalem	windig		23 Eugendr.
Samst.	5	Simeon	und trüb		24 N. u. Ev.

1) †\* Von den Weisen im Morgenlande. Mat. 2.

Sonnt.	6	<b>F. 3 Kön.</b>	Schnee		25 <b>Geb. Chr.</b>
Mont.	7	Geschw. M.	und		26 <b>Fl. Egypt.</b>
Dienst.	8	Erhard	unfreundlich,		27 <b>St. Märt.</b>
Mittw.	9	Tilemon	☽ 1 u. 46 m.		28 Unsch. Ad.
Donn.	10	Paul G.	morgens,		29 Jonath.
Freit.	11	Honorata	trüb und		30 David
Samst.	12	Reinhold	unfreundlich,		31 Sylvester

2) †\* Als Jesus 12 Jahre alt war. Luc. 2.

Sonnt.	13	<b>F. 1 Ep.</b>	Hilarius		1 <b>N.J. 1889</b>
Mont.	14	Felix Br.	Schnee		2 Abel
Dienst.	15	Habakuf	kalt		3 Daniel
Mittw.	16	Marcellus	Mondfinster.		4 Mathus.
Donn.	17	Ant. Eins.	☽ 6 u. 42 m.		5 Simeon
Freit.	18	Priska	morgens,		6 <b>F. 3 Kön.</b>
Samst.	19	Sara	☉ in 		7 <b>J. b. Tauf.</b>

3) †\* Von der Hochzeit zu Canä. Joh. 2.

Sonnt.	20	<b>F. 2 Ep.</b>	Fab. Seb.		8 <b>N. 1 Erhd</b>
Mont.	21	Agnes	sehr kalt		9 Tilemon
Dienst.	22	Vincentius	<b>Hornsch.</b>		10 P. Eins.

Mittw.	23	Maria Verm.	trüb,	♁ 11	Honorata
Donn.	24	Timotheus	♁ 5 u. 3 m.	♁ 12	Reinh.
Freit.	25	Pauli Bef.	abends,	♁ 13	Hilar.
Samst.	26	Polycarpus	Schnee	♁ 14	Felix

4) †\* Jesus heilt einen Aussätzigen Math. 8.

Sonnt.	27	♁ 3 Ep.	Joh. Chrys.	♁ 15	2 Hab.
Mont.	28	Carl M.	sehr	♁ 16	Marcellus
Dienst.	29	Valerius	windig	♁ 17	Ant. Eins.
Mittw.	30	Adelgunde	und kalt	♁ 18	Priska
Donn.	31	Cyrus	● 10 u. mor.	♁ 19	Sara

Den 1. Sonnenaufg. 7 u. 41 m. Sonnenunterg. 4 u. 27 m.

Den 15. Sonnenaufg. 7 u. 36 m. Sonnenunterg. 4 u. 43 m.

Tageslänge 8 st. 46 m. bis 9 st. 45 m.

### Verzeichniß der Siebenbürgischen Jahrmärkte.

Den 1. N.-Baczon. Den 2. Alghogh, Alparet, Csucs, Sz.-Somlyó, Egerhat. Den 3. Kleinpold. Heil. drei König (6.) Krafina, Szilagy-Cseh, Naghsalu, Debregin. Montag n. Neujahr (7.) Maffalva, Rabnot, Sontkerel. Den 7. Tefendorf, Also-Csernaton Szepviz. Den Tag nach heil. drei König (7.) Geschworne Montag Hermannstadt, Nevs. Piskolcz. Den 10. Ebois, Alhesfalva, Vuza. 4 Tage n. Weihnachten n. a. Kalender. (10.) Vinerea, Száh-Bányicza. Freitag n. heil. drei König (11.) Bertes. Samstag n. heil. drei König (12.) Zilah. Den 12. Olah-Lapos. Den 1. n. a. Kalender (13.) Felső-Szilvas, Hadad, Sütelmed, Nagh-Lupsa. Den 14. Deva, Gernyekel, Szelitye. Montag nach Geschw. Montag (14.) Braller. Den 15. Ezeled, Kis-Vona, Sinye. Den 16. Sz.-Goroklo. Den 17. Maros-Básárhely, Naghsalu. Heil. drei König n. a. Kalender (18.) Bajda-Necse, Csak-Gorbo, Vermenyes, Schibot, M.-Laposh, M.-Allye. Den 20. Kreisch, Kolosmonoflor. Den 3. Montag im Januar (21.) Kezdi-Básárhely, Panczel-Cseh. Den 21. Telegdi-Baczon, M.-Nagh-Sambor. Vinzenz (22.) Kaal, Kerelló-St.-Bál, Sajo-Udvarhely, Nagh-Szombath. Den 23. Nagh-Almás. Den 24. Mehes. Pauli Bekehrung (25.) Csik-Köszmafch. Den 25. Banffihunhad, Ghalafuta, N.-Cnyed, Rosenau, Szt.-Benedel. Den 27. Elisabethstadt, Botsch. Den 28. Mitefafa, Fodos, Zar. Den 1. Montag n. Pauli Bekehrung (28.) Deutsch-Kreuz, Kirchberg. Den 29. Mühlbach. Dienstag n. Pauli Bekehrung 29. Berezt.

Februar 28 Tage. U. Hornung

Freit. 1 Brigitta Wind und 20 Fab. Seb.  
 Samst. 2 Maria Rein. Regen, 21 Agnes

5) †\* Vom Schiffein Christi. Matth. 8.



Sonnt. 3 **F 4 Ep.** Blasius 22 **U 3 Vinc.**  
 Mont. 4 Veron. Kalte Tage, 23 M. Verm.  
 Dienst. 5 Agathe öster 24 Timoth.  
 Mittw. 6 Dorothea Schneegestöb. 25 Pauli Bef.  
 Donn. 7 Richardus D 10 u. 3 m. 26 Polycarp  
 Freit. 8 Salamon abends, 27 Chrysof.  
 Samst. 9 Apollonia trüb 28 Car. M.

6) †\* Vom guten Samen. Matth. 13.






Sonnt. 10 **F 5 Ep.** Scholastika 29 **U Triob.**  
 Mont. 11 Euphrosine unfreundlich 30 **B. G. J.**  
 Dienst. 12 Culalia und 31 Cyrus  
 Mittw. 13 Benignus meist kaltes 1 **Alt. Febr.**  
 Donn. 14 Valentin Wetter, 2 **Mar. R.**  
 Freit. 15 Faustina 11 u. 23 m. 3 Blasius  
 Samst. 16 Juliana abends, 4 Veronika

7) †\* Von den Arbeitern im Weinberge. Matth. 20.

Sonnt. 17 **F Sept.** Polichron 5 **U Sept.**  
 Mont. 18 Concordia **O in M** 6 Dorothea  
 Dienst. 19 Susanna **Märzsch.** 7 Richard  
 Mittw. 20 Patientia theilweise 8 Salamon  
 Donn. 21 Eleonora heiter 9 Apollonia

Freit. | 22 Petri St. Thauwetter  10 Scholast.  
 Samst. | 23 Lazarus  1 u. 1 m.  11 Euphros.

8) †\* Vom Sämann und Samen. Luc. 8.

**Sonnt.** | 24 **F. Ser.** Matthias Ap.  12 **A. Ser.** Gul  
**Mont.** | 25 Victorin öfter  13 Venignus  
**Dienst.** | 26 Alexander Regen und  14 Valentin  
**Mittw.** | 27 Leander Schnee,  15 Faustinus  
**Donn.** | 28 Renata windig,  16 Juliana

Den 1. Sonnenaufg. 7 u. 21 m. Sonnenunterg. 5 u. 6 m.

Den 15. Sonnenaufg. 7 u. 4 m. Sonnenunterg. 5 u. 27 m.

Tageslänge 9 ft. 45 m. bis 11 ft. 8 m.

Den 1. Großproßdorf, Sct.-Georgen bei Bistritz, Tefendorf. Maria Reinigung (2.) Baroth, Eted, Gyalu. Den Tag nach Maria Reinigung (3.) Leschkirch, Tartlau (Viehmarkt vorher), Ghergho-Ditro, Gheres, Katolna. Blasius (3.) Sankter. Den 1. Montag im Februar (4.) Papolz. Den 5. Nadesch, Örményes, Szamos-Ujvar. Den 8. Magyaros. Den 9. Köfvenyes, Nagy-Ilonda, Nagy-Iba. Den 10. Kolozs, Lugos. Den 11. Kovasna. Den 14. Hegeldorf, Lusnad. Homorod-Szt.-Marton, Egerhat, Also-Szopor, Hapos, Bees, Boila (2 Tage). Maria Reinig. n. a. Kal. (14.) Hageg, Ißibo. Den 16. Nagy-Ujta, Ribed, N.-Borosnyo, M.-Gorbo. Den 19. Sächsisch-Regen. Den 20. Alzen, Lövis. Freitag vor Seragistmá (22.) Gsitz-Szereba. Den 22. Kis-Kend. Am Sonnabend vor dem 26. Febr. (23.) Alt-Kodna (Bistritz-Nasoder Geispannschaft). Den 24. Neufmarkt, Borsa, Szt.-Marton, Szek im Dobokaer Komitat, Szereba im Maroser Komitat, Ghergho-Alfalu. Am Tage Mathias den (25.) Szitas-Kereftur, Köröspatak. Den 27. Soşmezö.



Freit.	1	Albinus	● 11 u. 6 m.	☾ 17	Policron
Samst.	2	Simplicius	abends	☾ 18	Concord.

9) †\* Jesus heilt einen Blinden. Luc. 18.

Sonnt.	3	† <b>Quinq.</b>	Kunigunde	☾ 19	<b>Quinq.</b>
Mont.	4	Adrianus	trüb,	☾ 20	Patientia
Dienst.	5	Fastnacht	Friedrich	☾ 21	Cleonora
Mittw.	6	Ascherm.	Gottfried	☾ 22	Asch. P. S.
Donn.	7	Thom. Aq.	Regen und	☾ 23	Lazarus
Freit.	8	Philemon	Schnee,	☾ 24	Math. A.
Samst.	9	Prudent.	☽ 7 u. 5 m. ab.	☾ 25	Victorin

10) †\* Jesus wird vom Teufel versucht. Math. 4.

Sonnt.	10	† <b>1 Involav.</b>	Alexander	☾ 26	<b>1 Glau.</b>
Mont.	11	Constantin	theil-	☾ 27	Leander
Dienst.	12	Gregor	weise heiter,	☾ 28	Renata
Mittw.	13	† <b>Quat.</b>	Rosina	☾ 1	<b>Alt. März</b>
Donn.	14	Mathilde	Nachtfrost	☾ 2	Simplic.
Freit.	15	Longinus	und	☾ 3	Kunig.
Samst.	16	Henricus	Regen,	☾ 4	Adrianus

11) † B. d. Verkär. Jesu. M. 17. \* B. canä. Weibe. M. 15.

Sonnt.	17	† <b>2 Rem.</b>	Gertrud	☾ 5	<b>2 Fried.</b>
Mont.	18	Eduard	<b>Ou. 53 m. ab.</b>	☾ 6	Gottfried
Dienst.	19	Josef N.	<b>L. u. N. gl.</b>	☾ 7	Thom. Aq.
Mittw.	20	Joachim	<b>Frühl. Anf.,</b>	☾ 8	Philemon
Donn.	21	Benedikt	☉ in ☾	☾ 9	Prudent.
Freit.	22	Raphael	<b>Aprilschein,</b>	☾ 10	Alexander
Samst.	23	Theodor	veränderlich	☾ 11	Constant.

12) †\* Jesus treibt einen Teufel aus. Luc. 11.

<b>Sonnt.</b>	24	F 3 Oc.	Gab.	8 u. m.	12	U 3	Greg.
<b>Mont.</b>	25	Mar. Verk.			13		Kosina
<b>Dienst.</b>	26	Emanuel	Nordwinde		14		Mathilde
<b>Mittw.</b>	27	Rupert	und		15		Longinus
<b>Donn.</b>	28	Malchus	völlig		16		Henricus
<b>Freit.</b>	29	Eustastus	trocken,		17		Gertrud
<b>Samst.</b>	30	Adonius	trüb u. kühl,		18		Eduard

13) †\* Jesus speiset 5000 Mann. Joh. 6.







<b>Sonnt.</b>	31	F 4 Lk.	Traug.	1 u. m.	19	U 4	Josef
Den 1. Sonnenaufg. 6 u. 40 m. Sonnenunterg. 5 u. 48 m.							
Den 20. S.-Aufg. 6 u. 0 m. S.-Unterg. 6 u. 0 m. Tag u. N. gleich.							
Tageslänge 11 st. 8 m. bis 12 st. 41 m.							

D. 1. Abrudbanya, Reichinar, Lechnig, Dicső-Szt-Marton  
 Freit. n. Mathias (2.) Szilagy-Somlyo. Mont. v. Fastnacht (4.)  
 Kofelburg, Fasching Dienst. (5.) Banffy-Hunyad. D. 5. Alamor.  
 Donnerst. n. Ascherm. (7.) Marosch-Basarhely. Freit. n. Ascherm.  
 (8.) Hósfalu. Samst. n. Ascherm. (18.) Lorda, Zilah. Am Sonnt.  
 Invocav. (10.) Girelsau. Mont. n. Dienst. n. Ascherm. (11. u. 12.)  
 Dees. Mont. n. Invoc. (11.) Schäßburg. D. 11. Nagy-Gorokflo,  
 Hadad, Kápolnás-Dhlfalu. Den 12. Klausenburg, Almakerek,  
 Gyéres, Szt.-Katalna. Mittw. n. Aschermitt. (13.) Salathna.  
 Donnerst. n. Invoc. (14.) Mediasch. Samst. i. d. 1. Fastw. u. a. Zeit  
 Broos. Mont. n. Reminisc. (18.) Großschenk. D. Mont. in d. Woche  
 i. w. d. 19 März fällt Ostf.-Szt.-Domokos D. 18. Volkatsch.  
 Josef (19.) Großpold, Uzon, Egerbegy, Barajd, Klosdorf, Mortes-  
 dorf. Donnerst. n. Remi. (21.) Sepst.-St.-Ghörgh. D. 22. Somkut.  
 Den Tag n. Dentli (25.) Felvincz. Maria Verkündigung (25.)  
 Elisabethstadt, Olah-Lapos, Marienburg. Mont. n. Josef (26.)  
 Trappold. Dienstag n. Dentli (26.) N.-Banya. Den 26. Szinye.  
 Mitfasten (27.) Szekely-Udvarhely. Nagyfaln. Freit. in d. letzt.  
 März. (30.) Verespatak. Samst. n. Mitfast. (10.) Bajda-Hunyad  
 Den 30. Szafesor. D. 31. Aljo-Mafos, Zam.








April

30 Tage.









A. April.

Mont.	1	Hugo	öfter Regen		20	Joachim
Dienst.	2	Epiphania	und		21	Benedikt
Mittw.	3	Richard	Schnee frostig		22	Raphael
Donn.	4	Ambrosius	unfreundlich		23	Theodor
Freit.	5	Emilie	und rauhe		24	Gabriel
Samst.	6	Cölestinus	Witterung.		25	<b>M. Verk.</b>




14) †\* Die Juden wollen Jesum steinigen. Joh. 8.

<b>Sonnt.</b>	7	<b>F 5 Judica</b>	Herman		26	<b>U 5 Eman.</b>
Mont.	8	Liborius	D 2 u. 52 m.		27	Rupert.
Dienst.	9	Demeter	abends,		28	Malchus
Mittw.	10	Ezechiel	theilweise		29	Marcus
Donn.	11	Leo Papst	heiter,		30	Adonius
Freit.	12	Julius	Nacht		31	Traugott
Samst.	13	Ida	schwacher Frost,		1	<b>Alt. April</b>

15) †\* Vom Einzuge Jesu in Jerusalem. Matth. 21.




<b>Sonnt.</b>	14	<b>F Palmf.</b>	Tiburtius		2	<b>A Palmf.</b>
Mont.	15	Olympia	⊙ 11 u. 24 m.		3	Ferdinand
Dienst.	16	Malachius	abends,		4	Ambros.
Mittw.	17	Rudolf	angenehm,		5	Emilie
Donn.	18	Gründ.	Aeneas		6	Gründ.
Freit.	19	<b>Charfr.</b>	Emma		7	<b>Charfr.</b>
Samst.	20	Agnes	⊙ in  Maisch.		8	Liborius

16) †\* Von der Auferstehung Christi. Marc. 16.

<b>Sonnt.</b>	21	<b>F Ostersonnt.</b>	Selma		9	<b>A Ostern.</b>
Mont.	22	<b>Ostern.</b>	Cajus	⊙ 3 u.	10	<b>Osternon.</b>
Dienst.	23	Abalbert	1 m. abends,		11	Leo Pabst
Mittw.	24	Georgius	veränderlich		12	Julius

Donn.	25	Markus	windig		13	Ida
Freit.	26	Ezechias	und öfter		14	Tiburtius
Samst.	27	Anastasius	Regen		15	Charistus





17) † Jesus kommt bei verschlossenen Thüren. Joh. 20.

<b>Sonn.</b>	28	5 1 Quasi.	Vitalis		16	Malala.
Mont.	29	Reimund	windig,		17	Rudolf
Dienst.	30	Grastus	● 3 u. 10 m. m.		18	Aeneas








Den 1. Sonnenaufg. 5 u. 44 m Sonnenunterg. 6 u. 25 m.

Den 15. Sonnenaufg. 5 u. 18 m. Sonnenunterg. 6 u. 42 m.  
Tageslänge 12 ft. 41 m. bis 14 ft. 8 m.








Mont. n. Lätare (1) Radnot. Kleinschenk. D. 1. Salzburg  
Baafsen, Petersdorf bei Bittzig. Den 2. Also-Gsernaton. Den 4.  
Csaki-Gorbo. D. 5 Wurmlach, Olah-Lapos. D. 6. Unterwisch,  
Bethlen. Mar. Verk. n. a. Kalender (6.) Magyar-Lapos, Illye.  
Mont. n. Judica (8) Agnehlen D. 10. Kutysfalva. Donnerst. v.  
Palmson. (11.) Maros-Vásárhely, Szilagy-Geh. Freit. v. d. 13.  
Maros-Ujvar. Den 12. Halmagy bei Neys (10. u. 11. Viehm.)  
Freit. v. Palmsonnt. n. a. Kalender (12.) Lapanfalva. Samst.  
v. Palmf. (13.) Blasendorf. D. 13. Dicső-Szt.-Marton, Telegdi-  
Baczon. Samstag v. Palmf. n. a. Kalender (13) Nagyhalmagy.  
Den 14. Csik-Szeppiz, Borgoprund. Palmf. n. a. Kalender (14.)  
Alparet, D.-Voldogfalva. Montag n. Palmsonnt. (15.) Neys,  
Kirchberg, Leschkirch, Kofelburg, Kosmas. Dienstag nach Palmf.  
(16.) Karlsburg, Banffy-Hunyad. Den 17. Hodoich. Donnerst.  
vor Ostern (19.) Tusnad. Den 18. Szakadat. Den 20. Draschó,  
Buza. Georgi (24) Also-Szombath, Mühlbach, Weichen, Gfied,  
Kézdi-Vásárhely, Szt.-Miklos, Hegeldorf, Bekofthen. Also-Rafos,  
Zilah, Kápolnás-Dlahfalva, Nagysfalva, Debrecin. D. 25. Zeiden,  
Lechniz, Szilagy-Somlyo, Gbendorf. (Térfalva) Don. n. Georg  
(25.) Maros-Vásárhely, Sepfi-Szt.-Ghörgh. Fr. n. Georg (26.)  
Sáros-Berkes. D. 27. Laffeln. Quasim. (28.) Birthalm D. 28.  
Kis-Kapus, Rádos. Non. n. Ostern (29.) Martinsberg bei Groß-  
schenk. D. 1. Mont. n. Georgi (29.) Jakobsdorf.

Mittw.	1	Philipp u. Jacob		19	Hermog.
Donn.	2	Sigismund veränderlich		20	Abfalon
Freit.	3	† Erfind. warm		21	Anselmus
Samst.	4	Florian und Regen,		22	Cajus

18) †\* Von dem guten Hirten. Joh. 10.

Sonnt.	5	<b>F 2 Miser.</b> Gotthard		23	<b>A 2 Georg</b>
Mont.	6	Dietrich Regen,		24	Sabbas
Dienst.	7	Stanisl. ☽ 7 u. 48 m.		25	Marfus
Mittw.	8	Juvenal morgens,		26	Ezechias
Donn.	9	Esaias heiter, trocken		27	Anastaf.
Freit.	10	Antonius und		28	Vitalis
Samst.	11	Adolph öfter Gewitter,		29	Reimund

19) †\* Ueber ein Kleines werdet ihr mich wieder sehen. Joh. 16.

Sonnt.	12	<b>F 3 Sub.</b> Pancratius		30	<b>A 3 Craft,</b>
Mont.	13	Servatius Gufregen,		1	<b>Alt. Mai</b>
Dienst.	14	Bonifacius unfreundlich		2	Sigism.
Mittw.	15	Sophia ☉ 7 u. 48 m.		3	Timoth.
Donn.	16	Joh. v. Nep. <b>morgens,</b>		4	Florian
Freit.	17	Galata kühl und		5	Gotthard
Samst.	18	Ericus öfters Regen,		6	Dietrich

20) †\* Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat. Joh. 16.

Sonnt.	19	<b>F 4 Cant.</b> Malvine		7	<b>A 4</b> † Erft.
Mont.	20	Bernhard unfreundlich		8	Juvenal
Dienst.	21	Felix ☉ 10 u. 59 m. ab.		9	Esaias
Mittw.	22	Helene ☉ in <b>A</b>		10	Gordian
Donn.	23	Desiderius <b>Sunifchein,</b>		11	Adolph

Freit.	24 Johanna	dauernd		12 Pancrat.
Samst.	25 Urbanus	schön		13 Servatius

	21) †	Was ihr in meinem Namen bitten werdet.	Joh. 16.	
<b>Sonnt.</b>	26	<b>F 5 Rog</b>	Beda	 14 <b>A 3 Bonif.</b>
Mont.	27	Ludolph.	angenehme	 15 Sophia
Dienst.	28	Wilhelm	Tage,	 16 J. v. Nep
Mittw.	29	Maxim.	● 6 u. 25 m. ab.	 17 Galata
<b>Donn.</b>	30	<b>Chr. Himmelf.</b>	Ferdin.	 18 <b>Chr. Himmf.</b>
Freit.	31	Petronella	küchl,	 19 Potentia

Den 1. Sonnenaufg. 4 u. 53 m. Sonnenunterg. 7 u. 1 m.


Den 15 Sonnenaufg 4 u. 32 m. Sonnenunterg. 7 u. 20 m.  
Tageslänge 14 ft. 8 m. bis 15 ft. 36 m.

Den 1. Abruđbanya, Ditro, Tekendorf, Szamos-Ujvár, Illlyefalva, St=Georgen bei Bistritz, Krasna, Nagy-Almas. Donnerstag u. Quasimodo (2.) Ugra. Den 2. Drág, Nagyszalu. Den 2 Freitag nach Ostern (3.) Somlyó. † Gründung (3.) Hermannstadt, Köshvényes, Lupsa, Szt.=Marton. Den 3. und 4. Viehmarkt in Voila. Den 4. Szitas=Kereftur, Maros=Ludos, Alt=Kodna. Den 5. Arbegan, Freimarkt in Voila, Dobra. Georg u. a. Kalender (5.) Görgény, Mées, Terebes, Zsibo, Derményes, Szegedin. D. 5. u. 6. Algyogy. D. 6. Borfod, Hadad, N.=Almasch, Paszbuisch, Homrod=Szt.Marten. Den 6. u. 7. Hidalmos. D. 7. Ketteg, Tusnad, Nag.=Negen. Den 8. N.=Gnyed, Farkastelke. Den 10. Sárkány (d. 8 u. 9. Viehm.) Den 12. Szas=Negen, M.=Lapofsch. D. 13. Déva. Szt.=Goroflo, Korond. D. 2. Mont. im Mai (13.) Bürkös (der Schafm. wird jedesmal 5, der Viehm. 3 L. früher abgehalten), Kézdi=Vásárhely. Dienst. u. Stanislaus (14.) Bereczk. D. 15. Petroseny, Borosnyo. Sophie (15.) Gernyeszeg. D. 16. Kapendorf im Großkof. Kom. D. 17. Bistritz, B.=Hunyad. D. 25. Uzon. D. 1. Sonnt. i. Mai (26.) Budapest. D. 27. Nagod. Chr. Himmelf. (30.) Mikešafa, Elisabethstadt, Leschkirch, Orlat, Hópusalu. Den 30. Zetelaka. Den 31. Monor.









Juni

30 Tage.









A. Brachm.

Samst. | 1 Nikodem. veränderlich  20 Bernard










22) †\* Wenn der Tröster kommen wird. Joh. 15. 16.

Sonnt. | 2 **F 6 Gaudi** Ephraim  21 **16 Helene**  
 Mont. | 3 Erasmus windige  22 Bassilius  
 Dienst. | 4 Bertha und regnerische  23 Desider.  
 Mittw. | 5 Bonifacius Tage,  24 Johanna  
 Donn. | 6 Norbert  9 u. 7 m. ab.  25 Urbanus  
 Freit. | 7 Robert Aufheiterung  26 Beda  
 Samst. | 8 Medardus und warm,  27 Ludolfus

23) †\* Wer mich liebt, wird mein Wort halten. Joh. 14.

Sonnt. | 9 **F Pfingstf.** Gebhard  28 **1 Pfingst.**  
 Mont. | 10 **Pfingstm.** Margaretha  29 **Pfingstm.**  
 Dienst. | 11 Barnabas warme Tage  30 Ferdinand  
 Mittw. | 12 **† Quat.** Olimpia  31 Petronell.  
 Donn. | 13 Ant. v. Pad.  3 u.  1 **Alt. Juni**  
 Freit. | 14 Eliseus **4 m. abends,**  2 Edeltrud  
 Samst. | 15 Vitus angenehm,  3 Erasmus

24) † Mir ist alle Gewalt gegeb. Math. 28. \* V. Nicodem. Joh. 3.

Sonnt. | 16 **F 5. Dreif.** Justina  4 **1 11 u. 5.**  
 Mont. | 17 Adolph größtentheils  5 Bonifati.  
 Dienst. | 18 Leontine heiter  6 Norbert  
 Mittw. | 19 Juliana und trocken,  7 Lucretia  
 Donn. | 20 **Frohleich.**  8 u. 41  8 Medardus  
 Freit. | 21 Rachel **m. morgens,**  9 Gebhard  
 Samst. | 22 Achatius  in  10 Onophron

25) † B. großen Abendmahl. Luc. 14. \*B. reichen Mann. L. 16.

<b>Sonnt.</b>	23	<b>F 1 nach Trin.</b>	Basilius	11	<b>A 2</b>	Barn.
<b>Mont.</b>	24	Joh. Tauf.	Som. Anf.	12		Olympia
<b>Dienst.</b>	25	Prosper	Jullischein,	13		A. v. Pad.
<b>Mittw.</b>	26	Jeremias	Sturm	14		Eliseus
<b>Donn.</b>	27	Ladislaus und Hagel,		15		Virus
<b>Freit.</b>	28	Josua	● 9 u. 59 m. m.	16		Justina
<b>Samst.</b>	29	<b>Pet. u. Paul</b>	Regen,	17		Manuel

26) † Vom verl. Schaf. Luc. 15. \*B. großen Abendm. L. 14.

**Sonnt.** | 30 **F 2 Trin.** Theodosius 18 **A 3** Grat.

Den 1. Sonnenaufg. 4 u. 16 m. Sonnenunterg. 7 u. 40 m.

Den 21. Sonnenaufg. 4 u. 12 m. Sonnenunterg. 7 u. 49 m.

Dauer des längsten Tages (21. Juni) 15 st. 37 m.

D. 1. Lechnig, Lemesvar. Kolosmonostor. Grandi (2.) Marktschellen. D. 2. Zam, Zerneß (Tag v. Viehm.) Mont. n. Christi Himlf. (3.) Kofelburg, Papolez, Petesdorf. D. 3. Olah-Lapos. Mit. v. Pfüngst. (5.) M.-Zgen. Sam. v. Pfin. n. a. R. (8.) Bir, Petele. D. 12. Gyalakuta. Mit. n. Pfüngst. n. a. Kal. Bonyha, Bachnen. Don. n. Pfin. (13.) Fogarasz, Broos. D. 13. Klausenburg, Großprobstdorf. Fr. n. Pfin. (14.) Baroth. D. 14. Somkut, Szelykie, Felsö-Szilvas. D. 15. Barhegy, Györgyo-Szt.-Miklos. D. 1. Mont. n. Dreifalt. (17.) Marpod. (Fr. u. Sam. v. Viehm.) D. 17. Bagyon. D. 18. Zalathna. D. 20. Körösbanya. D. Tag n. Frohnl. (21) Dees, Szibo. D. 21. Kofelburg. Mont. n. Frohnl. (24.) Großschent, Maros-Básárhely. Den 24. Alvinz, Csaki-Gorbo, Kleinschellen, Mafsalvo, Karczfalva, Somkeref, Lorda, Also-Kafos, (Viehm. 22. u. 23.) Panczel-Gösch. Dienst. n. Johanni (25) Pferdew. in Sepst-Szt.-György. Don., Fr. u. Samst. n. Frohnl. Kronstadt. D. 27. Neufmarkt, Lekendorf, Kecze, Szinye. D. 28. Szt.-Egyház, Kapolnas-Dlabfalu, Sebft-Szt.-György. A. leg. Sam. d. Juni (29.) Alt-Modua. D. 29. Also-Szopor, Reichsdorf, Bonyhida. D. 2. Sonnt. n. Trinit. (30.) Schäßburg. D. 30. Seltau, Csik-Szepviz, Vermenyos.



Mont.	1	Theodor unangenehm	19	Juliana
Dienst.	2	M. Heims. veränderl.	20	Sylverius
Mittw.	3	Cornelius windig	21	Rabel
Donn.	4	Udalrikus und öfter	22	Abattus
Freit.	5	Charlotte Regen,	23	Basilius
Samst.	6	Jesaias <b>D</b> 7 u. 4 m. m.	24	<b>Joh. Tauf.</b>

27) † B. Petri Fischzug. Luc. 5. \* B. verl. Schafe. L. 15.

<b>Sonnt.</b>	7	<b>F 3 Trin.</b> Esther	25	<b>A 4</b> Prof.
Mont.	8	Kilian theilweise	26	Jeremias
Dienst.	9	Louise heiter, dann	27	Ladislauß
Mittw.	10	Amalia heiße	28	Josua
Donn.	11	Eleonora schwüle Tage,	29	<b>P. u. Paul</b>
Freit.	12	Heinrich <b>S</b> 10 u. 7 m. ab.	30	Theodor
Samst.	13	Margaretha Mondfinst.	1	<b>Alt. Juli</b>

28) † Wenn ihr nicht gerechter seid. Matth. 5.

\* Seid barmherzig wie euer Vater. Luc. 6.

<b>Sonnt.</b>	14	<b>F 4 Trin.</b> Carolina	2	<b>A 5</b> M. H.
Mont.	15	Apost. Th. anhaltend	3	Cornel.
Dienst.	16	Walther sehr warm	4	Udalrikus
Mittw.	17	Alegius mit	5	Anselmus
Donn.	18	Rosina Gewitter,	6	Anton
Freit.	19	Mariana <b>C</b> 8 u. 50 m.	7	Ester
Samst.	20	Elias <b>abends</b>	8	Kilian

29) † Jesus speiset 4000 M. Marc. 8. \* B. Fischzug Petri. L. 5.

<b>Sonnt.</b>	21	<b>F 5 Trin.</b> Pauline	9	<b>A 6</b> Louise
Mont.	22	Mar. Mag. <b>O in</b>	10	Amalie
Dienst.	23	Apollonia <b>Augustisch.</b>	11	Eleonora

Mittw.	24	Christina	Hundst. Anf.	12	Heinrich
Donn.	25	Jacob	Gewitter	13	Margar.
Freit.	26	Anna	Sturm und	14	Carolina
Samst.	27	Berthold	Regen,	15	Apost. Th.

30) † B. d. falsch. Proph. Math. 7. \*B. Phar. Gerecht. Math. 5.

<b>Sonnt.</b>	28	<b>8 6 Trin.</b>	Siegfried	● 1	16	7	Walt.
Mont.	29	Martha	u. 6 m. m.	17	17	Alexius	
Dienst.	30	Beatrix	sehr	18	18	Rostna	
Mittw.	31	Ignatius	abgekühlt,	19	19	Mariana	




Den 1. Sonnenaufg. 4 u. 15 m. Sonnenunterg. 7 u. 51 m.  
 Den 15. Sonnenaufg. 4 u. 27 m. Sonnenunterg. 7 u. 44 m.  
 Tageslänge 15 st. 36 m. bis 14 st. 40 m.

D. 1. M.-Básárhely (Gestütpferdem.) Den 2. Blasendorf, Szek, Radnot, Nagysalu, Gyalu, Raşon. Den 3. Tasnad, Korond. D. 5. Elisabethstadt, Unter-Urvas, Drag, Nagy-Kaposch, Maros-Jslye, Dermenyes, Kirayfalva. D. 3. Sonntag nach Trinit. (7.) Agnetheln. Den 7. Magyar-Nagy-Sombor, Szitas-Kereştur, Szombat, Györgyo-Ditro. D. 2. Mon. i. Juli (7.) Kraşna. (D. 8. fängt d. Hornviehm. in Gyz-Szereda an). D. 8. Gyeres, Felviz. Kön. Labisl. n. a. Kal. (9.) Topansalva, Berkenyes. Den 11. Rosenau (Viehm. Tag vorh.) Margartha (13.) Mediaş, Gfz-Szereda, Bojana. Samstag n. Peter u. Paul n. a. K. (13.) Nagy-Halmagy. Montag n. Margareth (15.) Bethlen, Szt.-Miklos. Hälfte Juli Donnersmarkt. Den 18. Körösbanya, Nagysalu, Zalathna. Freitag nach Margareth, (19.) Soosmezö. Samstag nach Margareth (20.) Zilah. Vom 20. bis 26. Klausenburg Produktenm., (vom 27. bis 29. Pferdemarkt, vom 30. bis 31. Schafmarkt). Den 22. Hodob, Kovasna, Nagy-Almás. Den 24. Dicsö-Szt.-Marton. Jakobi (25.) Neş, Szamos-Ujvar. Den 26. Parajd, Karlsburg, Banffy-Hunyad. D. 27. Mergelu. Mont. nach Anna (29.) Papolcz. Dienstag n. Jakobi (30.) Uvvarhely. Den 31. Telegbi-Bacşon.








August

31 Tage.








A. August.

Donn.	1	Bet. Fett.	trüb	 20	<b>Elis</b>
Freit.	2	Gustav	und etwas	 21	Pauline
Samst.	3	August	Regen,	 22	M. Magd.







31) † B. ungerecht. Haush. L. 16. \*Jes. speiset 4000 M. Marc. 8.

<b>Sonnt.</b>	4	<b>F 7 Trin.</b>	Dominik	 2	<b>23 A 8</b>	Apol.
Mont.	5	Oswaldus	u. 32 m. ab.	 24		Christina
Dienst	6	Berfl. Chr.	angenehme,	 25		Jakob
Mittw.	7	Donatus	schöne Tage,	 26		Anna
Donn.	8	Cyriacus	sehr	 27		Berthold
Freit.	9	Romanus	heiß und	 28		Siegfried
Samst.	10	Laurentius	trocken,	 29		Martha

32) † Jes. weint über Jerus. L. 19. \*B. falsch. Prop. Mat. 7.

<b>Sonnt.</b>	11	<b>F 8 Trin.</b>	Susanna	 30	<b>A 9</b>	Theo.
Mont.	12	Klara	5 u. 48 m. m.	 31		Ignatius
Dienst.	13	Hildebrand	anhaltend	 1	<b>Alt. Aug.</b>	
Mittw.	14	Rochus	heiter,	 2		Gustav
<b>Donn.</b>	15	<b>Maria Himmelfahrt</b>		 3		Augustus
Freit.	16	Isaak	große	 4		Dominik
Samst.	17	Willibald	Dürre,	 5		Oswald

33) † B. Pharisäer u. Böll. Luc. 18. \*B. ungerecht. Haush. L. 16.

<b>Sonnt.</b>	18	<b>F 9 Trin. G. - F. Cr. M. C</b>		 6	<b>A 10 B. Ch.</b>	
Mont.	19	Sebalbus	11 u. 57 m.	 7		Donatus
Dienst.	20	<b>Sief. Rön.</b>	morgens,	 8		Cyriacus
Mittw.	21	Rudolf	Gewitter mit	 9		Romanus
Donn.	22	Timotheus	Sturm	 10		Laurent.
Freit.	23	Philibert	<b>in C</b>	 11		Liburtius
Samst.	24	Bartholom.	<b>Herbstsch.,</b>	 12		Klara

34) † Jesus heilt einen Taubstum. Marc. 7. \*B. Berst. Jer. L. 19.

Sonnt.	25	† 10 Trin.	Ludwig	† 13	† 11	Hild.
Mont.	26	Samuel	● 3 u. 6 m. ab.	† 14		Rochus
Dienst.	27	Jos. Cal.	Hundst. Ende	† 15		M. Himf.
Mittw.	28	Augustin	heiter	† 16		Jak
Donn.	29	Joh. Enth.	und sehr	† 17		Willibald
Freit.	30	Benjamin	warm,	† 18		Helena
Samst.	31	Rebecca	schöne Tage,	† 19		Ebaldus

Den 1. Sonnenaufg. 4 u. 46 m. Sonnenunterg. 7 u. 26 m.

Den 15. Sonnenaufg. 5 u. 4 m. Sonnenunterg. 7 u. 5 m.

Tageslänge 14 st. 40 m. bis 13 st. 15 m.

Donnerst. u. Jakobi (26.) Kreisch. D. 1. Baasen, Miklosvar, St.-Georgen bei Bistritz, Terebes. Elias n. a. K. (1.) Bajda Netze, Egerhat. D. 3. Deva. D. 6. Tartlau. (Vieh. Tag vorh.) Salzburg, Katolua. D. 7. Beregt. D. 8. Lörburg. Freit. v. d. 15. (9.) Maros-Ujvar. D. 10. Alt-Rodna, S.-Regen. D. 11. Hegeldorf, Kleinpold. Mont. u. Laurenz. (12.) Gernyehög. D. 13. Frec. D. 15. Debreczin, Szt-Bal. D. 16 u. 17. Voila. V. 17. bis 19. Pferdenn. in Glöpataf. D. 17 u. 18. Borstenvieh- u. Schafm. in Dees. D. 19. Farkastelke, Nagy-Unyed. Stefan König (20.) Köpvenyes, Mocs, Magyar-Gyere-Monostor, N.-Vorosnyo. D. 21. Produkten- u. innerer M. in Dees. D. Tag u. Stef. K. (21.) Barot. Kofelburg, Csik-Kosmas, Viehm. in Sarkany. D. 22. Bilaf. D. 23. Felvincz, Sarkany, Kis-Kapus. Bartholomä. (24.) Großkopisch, Mühlbach, Weischen. Endwig (25.) Korond, Mergeln. Den 26. Vermenyes. Dieult. n. Stef. Kön. (27.) Nagy-Banya. D. 27. Unter-Bist. Mar. Himmelf. nach a. Kal. (27.) Maros-Illye, Hageg, Lövis. Den 28. Topanfalva. Mittw. u. Barthol. (28.) Bistritz, Grofschenk. D. 29. Magyaros. Donnerstag nach Barthol. (29.) Nasod, Vulesisor. Rebecca (31.) Alzen. Samstag n. Barthol. (31.) Zilah.

September

30 Tage.

A. Herbstm.

35) † B. harmh. Samarit. Luc. 10 \*Bom Phar. u. Jöln. L. 18.

<b>Sonnt.</b>	1	<b>F 11 Trin.</b> Egidius	20	<b>A 12 St. R.</b>
Mont.	2	Ephraim  8 u. 40 m.	21	Rudolf
Dienst.	3	Albert abends,	22	Thimoth.
Mittw.	4	Rosalia anhaltend	23	Philibert
Donn.	5	Viktor heiter,	24	Barthol.
Freit.	6	Magnus schön und	25	Ludwig
Samst.	7	Regine angenehm,	26	Samuel

36) † Jesus heilt 10 Aussäg. L. 17. \*Jes. heilt 1 Taubst. Marc. 7.

<b>Sonnt.</b>	8	<b>F 12 Trin. Mar. Geb.</b>	27	<b>A 13 J. C.</b>
Mont.	9	Bruno  2 u. 58 m. ab.	28	Augustin
Dienst.	10	Bulcheriv einige	29	<b>J. Entz.</b>
Mittw.	11	Althanasius Tage	30	Benjamin
Donn.	12	Tobias Regenwetter	31	Rebecca
Freit.	13	Enoch und	1	<b>Alt. Sept.</b>
Samst.	14	† Erhöb. unangenehm,	2	Ephraim

37) † Niem. kann 2 Herren dienen. Mth. 6. \*B. harmh. Sam. L. 10.

<b>Sonnt.</b>	15	<b>F 13 Trin.</b> Nicodemus	3	<b>A 14 Alb.</b>
Mont.	16	Euphemia angenehm,	4	Rosalia
Dienst.	17	Lambert  5 u. 54 m. m.	5	Nathan
Mittw.	18	<b>† Quat.</b> Titus	6	Magnus
Donn.	19	Januarius veränderlich,	7	Regine
Freit.	20	Fausta morgens	8	<b>M. Geb.</b>
Samst.	21	Matth. öfters Nebel,	9	Bruno

38) † B. Jüngling zu Naim. Luc 7. \*Jes. heilt 10 Auss. L. 17.

<b>Sonnt.</b>	22	<b>F 14 Trin</b> Moriz	10	<b>A 15</b> Bulch
Mont.	23	Thesla  in	11	Althanasia

Dienst.	24	Gerhard	<b>Herbstanf.</b>	12	Tobias
Mittw.	25	Cleophas	3 u. 47 m. m.	13	Enoch
Donn.	26	Eusebius	<b>L. u. N. gl.</b>	14	† Erhöb.
Freit.	27	Cosmus	<b>Weinsch.</b>	15	Nicodem.
Samst.	28	Wenzeslaus	beiter,	16	Euphemia

39	† Jes. heilt 1 Wasserf. L. 14.	*Niem. kann 2 Herren dien.	Wth. 6.		
<b>Sonnt.</b>	29	<b>8 15 Trin.</b>	Michael	17	<b>16 Lamb.</b>
Mont.	30	Hieronim.	Regen,	18	Titus

Den 1. Sonnenaufg. 5 u. 22 m. Sonnenunterg. 6 u. 37 m.  
 Den 23. S.-N. 5 u. 50 m. S.-U. 5 u. 50 m. Tag u. Nacht gleich.  
 Tageslänge 13 st. 15 m. bis 11 st. 41 m.

D. 1. Keze, Salathna, Also=Nakos, Homorod=Szt.=Marton, Klausenburg allgem. Markt. Montag nach Egidi (2.) Deutschkreuz, Braller. D. 3. Tasnad. D. 4. Alamor, Ugra, Also=Zenk, Mar.=Bá=fárhely. D. 5. Algyogy, Zetelaka. D. 7. Gyergyo=Szt.=Miklos. Samst. n. d. 1. (7.) Illyefalva. Mar. Geb. (8) Mafsalva. D. 9. Thorda, Fogarasch, Csik=Szeppiz Szilagy=Gsch. D. 10. Wurmloch, Panczel=Gsch. † Erhöb. (14.) Hermannstadt, Nagysalu, Bajdahaza, Szekely=Kereftur, Jam. D. 17. Altorschova. Dienst. i. d. 3. Septemberwoche (17.) Großwardein. D. 19. Olah=Lapos, Den 20. Agnetheln. Mar. Geb. nach a. Kal. Olah=Boldogfalva. Dobra, Lupsha. Freitag n. † Erhöhung Hofusalu. Mathäus (21.) Lechnitz, Bojana, Elisabethstadt, Banffy-Hunyad, Szt.=Miklos, Görtson, Gyalu, Ebendorf. Samstag nach Mar. Geb. nach a. Kal. (21.) Nagy-Halmaagy Montag vor Michaeli (23.) Abrudbanya. D. 25. Szamos-Ujvár, Hidalmas. † Erhöb. n. a. K. (26.) Magyar=Lapos. Donnerst. n. Mathäus (26.) Beregt. Donnerst. v. Michael (26.) Mediasch. Den 27. Szek, Nagy=Almas. D. Tag v. Michaeli Rettet. Michaeli (29.) Temesvar, Marmaros=Sziget, Kolos, Gted, Csik=Szereda, Bonyha, Uzon. Montag nach Michaeli (30) Großschenk. D. 30. Karlsburg, Zeiden (Viehm. Tag vorh.), Almaferet, Bachnen, Kolos=Monaster, Zilah, Rusi=Mundi. Vitriz=Möder Komitat, Ebendorf (Érvalva).

**October****31 Tage.****A. Weim.**

Dienst.	1	Bolkmarus angenehm,	19	Januar.
Mittw.	2	Vollradus $\text{D}$ 2 u. 39 m.	20	Fausta
Donn.	3	Jairus morgens	21	Matth.
Freit.	4	Franz S. theilweise	22	Moriz
Samst.	5	Friedbert heiter,	23	Thekla

40) † B. größt. Gebot. Math. 22. \*B. Jüngling zu Naim. Luc. 7.

Sonnt.	6	$\text{F}$ 16 Trin. Fides	24	$\text{A}$ 17 Ger.
Mont.	7	Hilarius tagsüber	25	Cleophas
Dienst.	8	Brigitta milde,	26	Eusebius
Mittw.	9	Dionysius $\text{D}$ 2 u. 31 m.	27	Samuel
Donn.	10	Gideon morgens,	28	Benjesl.
Freit.	11	Burchard größtentheils	29	Michael
Samst.	12	Maximil. heiter,	30	Hieronim.

41) † Jes. heilt 1 Sichtsbrüch. Math. 9. \*Jes. heilt 1 Wassers. L. 14.

Sonnt.	13	$\text{F}$ 17 Trin. Coloman	1	$\text{A}$ 18 $\text{A}$ Of.
Mont.	14	Calixtus schöne	2	Vollrad.
Dienst.	15	Theresta angenehme	3	Jairus
Mittw.	16	Gallus Tage	4	Franz S.
Donn.	17	Hedwig $\text{C}$ 1 u. 43 m. m.	5	Friedbert
Freit.	18	Lucas Ev. Rebel	6	Fides
Samst.	19	Ferdinand und trüb,	7	Hilarius

42) † B. der königl. Hochzeit. Math. 22. \*B. größt. Gebot. M. 22.

Sonnt.	20	$\text{F}$ 18 Trin. Wendelin	8	$\text{A}$ 19 Char.
Mont.	21	Ursula nachkaltes Wetter,	9	Dionisius

Dienst.	22	Gordula $\text{C}$ in $\text{D}$	10	Gideon
Mittw.	23	Severin $\text{W}$ interschein,	11	Burchard
Donn.	24	Raphael $\bullet$ 3 u. 31 m.	12	Maximil.
Freit.	25	Wilhelmine abends,	13	Coloman
Samst.	26	Demetrius unfreundlich,	14	$\text{P}$ araskev

43) † Von des Kön. frankem Sohn. Joh. 4. \*B. Sichtb. Math. 9.

Sonnt.	27	$\text{F}$ 19 Trin. Sabina	15	$\text{A}$ 20 Ther.
Mont.	28	Sim. Jud. Reif	16	Gallus
Dienst.	29	Engelbert und schwacher	17	Gideon
Mittw.	30	Claudius Frost,	18	Lucas Ev.
Donn.	31	Wolfgang $\text{D}$ 9 u. 36 m. m.	19	Ferdinand








Den 1. Sonnenaufg. 5 u. 59 m. Sonnenunterg. 5 u. 40 m.



Den 15. Sonnenaufg. 6 u. 15 m. Sonnenunterg. 5 u. 19 m.

Tageslänge 11 st. 41 m bis 10 st. 12 m.

Den 1. Mparet, Szafcsor, Groß-Schogen bei Bistritz. Den 4. Broos, Maros-Ludos, Szekely-Udvarhely, Borzas. Den 6. Törzburg, Gerend. Den 7. Szekistje. Den 2. Montag nach Michaeli (7) Bürtös. Den Montag in der Woche, in welche der 10. Oktober fällt (7.) Csik-Szt.-Domotösch. Den 9. Debreczin. Den 10. Rehs, Csik-Szt.-Szure, Marmarosch-Sziget. Michael nach altem Kalender (11.) Unter-Arvas, Marosch-Allye, Toroczto, Krafna, Sibet, Rusnad. Freitag nach Franz (11.) Zabola. Den 12. Bärhegy. Den 1. nach altem Kalender (13.) Feigen-dorf, Miteksaha). Dienst. nach Brigitta (15.) Sepsi-Szt.-Ghörghy. Den 15. Parajd, Lasnad, Szinye, Petroseny, Dicsö-Szt.-Marton. Gallus (16.) Halmagh, Viehm. 14. und 15.) Nagh-Enyed, Erdeb. Lucas Ev. (18.) Szel. Den 20. Barhegy. Den 21. Donchida, Vostatic, Ghéres. Mont. nach Gallus (21.) Leschfisch. Den 23. Szaf-Regen. 8 Tage nach Gallus (23.) Kaisd. Donnerstag, Freitag und Samstag nach Lucas Kronstadt, Szilagh-Gsch (der Viehmarkt wird die Tage dieser Woche vorher abgehalten.) Den 25. Papolcz. Den 26. Buza, Szafcsor Viehm. Am letzten Samsta des October (26.) Alt-Modna. Freitag und Samstag in der letzten Octoberwoche Verespatat. Den 28. Jakobsdorf. Simon und Judä Petersdorf (Bistritz-Nafoder Comitat), Donnermarkt, Kézd-Basarhely, Reichsdorf, Rosenau, Kasselu. Lucas Ev. nach a. Kal. (30.) Deva, Borge-prund. Den 30. Ketes. Den 31. Sghergho-Alfalu, Nades, Mezö-Bänd.

Freit.	1	Aller Heil.	trüb und		20 Wendelin
Samst.	2	Aller Seelen	kalt,		21 Ursula
44) †B. d. Königs Rechnung. Math. 18. *B. d. kön. Hochz. N. 22.					
Sonnt.	3	<b>X 20 Trin.</b>	Gottlieb		22 <b>A 21</b> Cord.
Mont.	4	Karl B.	windig,		23 Severin
Dienst.	5	Emerich	Regen und		24 Nathan
Mittw.	6	Leonhard	Schnee,		25 Crispin
Donn.	7	Engelhart	<b>O 5 u. 11 m.</b>		26 <b>Demeter</b>
Freit.	8	Severus	<b>abends,</b>		27 Sabina
Samst.	9	Theodor	veränderlich,		28 Sim. Jud.

45) †Vom Rinsgr. Wth. 22. *B. des Königs frank. Sohne. J. 4.					
Sonnt.	10	<b>X 21 Trin.</b>	Landolph		29 <b>A 22</b> Eng.
Mont.	11	Martinus	ziemlich		30 Claudius
Dienst.	12	Jonas	milde		31 Wolfgang
Mittw.	13	Stanisl. K.	dann		1 <b>Alt. Nov.</b>
Donn.	14	Levinus	unangenehm,		2 Aller Seel.
Freit.	15	Leopoldus	<b>G 9 u. 41 m.</b>		3 Gottlieb
Samst.	16	Edmund	<b>abends,</b>		4 Karl Bor.

46) †B. d. Obersten Tocht. Wth. 9. *B. des Kön. Rechn. Math. 18.					
Sonnt.	17	<b>X 22 Trin.</b>	Emma		5 <b>A 23</b> Eme.
Mont.	18	Eugeniu	stürmisch,		6 Leonhard
Dienst.	19	Elisabetha	trüb,		7 Engelbert
Mittw.	20	Hermann	windig,		8 <b>Michael</b>
Donn.	21	Mar. Dpf.	kalt und		9 Theodor
Freit.	22	Alphons.	Schnee,		10 Landolf
Samst.	23	Clemens	● 3 u. morg.		11 Mauric.










Connt.	24	† 23 Trin.	Emilie	♄ 12	† 24 Jon.
Mont.	25	Katharina	☉ in ♄	♄ 13	Stanisl.
Dienst.	26	Konradus	Christfchein,	♄ 14	Levinus
Mittw.	27	Josepha	Frost	♄ 15	Leopold
Donn.	28	Günther	und fait,	♄ 16	Edmund
Freit.	29	Eberhard	♃ 6 u. 34 m.	♄ 17	Lazarus
Samst.	30	Andreas	abends,	♄ 18	Eugenius








Den 1. Sonnenaufg. 6 u. 38 m. Sonnenunterg. 4 u. 40 m.  
 Den 15. Sonnenaufg. 6 u. 58 m. Sonnenunterg. 4 u. 31 m.  
 Tageslänge 10 ft. 12 m. bis 8 ft. 4 m.

Allerheil. (1.) Klausenburg, Köpvenyes, Sect.-Georgen bei Bistritz, Martinsberg Samstag u. Allerh. (3.) Zilah. Montag nach Simon und Judä (4.) Marpod. Den 4. Schäßburg, Radnot, Also-Rakos, Koloza, Tekendorf, Szamos-Ujvar. Am ersten Connt. d. Novemb. (4.) Budapest. Den 5. Martontelke, Topanfalsa, Portesdorf, Biskolz. Mont. u. Allerh. (5.) Martinsberg (Viehm. I. vorh.) D. 7. Lövis, Raßod, Dobra, Drag, Somkut. Den 9. Volkatsch, Gfz-Ezt-Marten, und Gzekefalva. Den 11. Sarkany Viehmarkt 9. u. 10.) Martini (11.) Maros-Básfärhely, Vagony, Kleinschelten, Reußmarkt, Retteg, Kovasna, Magyar-Gyerö-Monostor, Mező-Bodon, Tasnad. D. 12. Barot, Farkas-telke. D. 13. Bayda-Hunyad. D. 14. Nagysalu, Batosch. Freit. u. Martini (15.) Verkeß. D. 15. Reichsdorf, Egerbegy. D. 16. Produktum. i. Reschinar. Mont. u. Martini (18.) Hundertbüchel. D. 18. N-Goroklo. D. 19. Eßernatsalu, Elisabethstadt, Felvincz, Kiralyfalva, Nagy-Borosnyo, Gernyefeg, Mich. u. a. Kal. (20.) Szalaspatak. Mittwoch v. Katharina (20.) Bistritz. D. 20. Zerneß. (Viehmarkt Tag vorher.) Körösbanya. D. 21. Szekely-Udvarehely. D. 22. N.-Zombor, N.-Almas. Kath. (25.) Alvincz, Gyalafuta, Keisd, Gyergyo-Ditro, Vánffy-Hunyad. D. 26. Zabola. D. 27. Raßon, Drag. Don. v. Barbara (28.) Brad. Andr. (30.) Mediasch.








48) † V. Zeichen am Him. Luc. 21. \*V. Einzug Jesu. Math. 21.

Sonnt.	1	<b>X 1 Adv.</b>	Arnold		19	<b>B 25</b>	Elis.
Mont.	2	Candida	theilweise		20	Hermann	
Dienst.	3	Franz Kav.	heiter		21	<b>Mar. Dpf.</b>	
Mittw.	4	Barbara	dann		22	Landolph	
Donn.	5	Naemi	trüb und		23	Clemens	
Freit.	6	Nikolaus	Nebel,		24	Emilie	
Samst.	7	Siegbert	<b>11 u. m.</b>		25	Katharina	


49) † V. Joh. Gefängniß. M. 11. \*V. Zeichen am Him. Luc. 21.

Sonnt.	8	<b>X 2 Adv.</b>	<b>Mar. Empf.</b>		26	<b>A 26</b>	Con.
Mont.	9	Joachim	unfreundlich		27	Josopha	
Dienst.	10	Judith	dann		28	Günther	
Mittw.	11	Sapientia	Nebel,		29	Eberhard	
Donn.	12	Otilia	naßkalt		30	Andreas	
Freit.	13	Lucia	und öfter		1	<b>Alt. Dez.</b>	
Samst.	14	Nikolaus	Regen,		2	Candida	

50) † V. Zeugniß Johannes J. 1. \*V. Joh. Gefängn. M. 11.

Sonnt.	15	<b>X 3 Adv.</b>	Victorinus		3	<b>A 1 Adv.</b>
Mont.	16	Adelheid	<b>4 u. 4 m.</b>		4	Barbara
Dienst.	17	Lazarus	abends,		5	Sabbas
Mittw.	18	<b>† Quat.</b>	Achiles		6	<b>Nikolaus</b>
Donn.	19	Ammon	heiter,		7	Siegbert
Freit.	20	Abraham	<b>Winteranf.</b>		8	<b>M. Empf.</b>
Samst.	21	Thow. Ap.	<b>Jännersch.</b>		9	Joachim

51) † Im 15. Jahre Kais. Liberius. E. 3. \*V. Zegn. Joh. J. 1.

Sonnt.	22	<b>G 4 Adv.</b>	Beata		2 u. ab.	10	<b>A 2 Adv.</b>
Mont.	23	Tugendr.	unfreundlich,		11	Sapientia	

Dienst.	24	Ab. u. Eva fürzest. Tag		12	Ottilia
Mittw.	25	Heil. Christ. ☉ in		13	Lucia
Donn.	26	Stefan Mär. Schnee,		14	Nikastus
Freit.	27	Joh. Ev. sehr kalt und		15	Victorin
Samst.	28	Unsch. R. Schnee,		16	Adelheid

	52)	†* Josef und Maria verwunderten sich. Luc. 2.			
Sonnt.	29	Jonathan D 6 u. mor.		17	A 3 Adv.
Mont.	30	David veränderlich		18	Achiles
Dienst.	31	Sylvester u. kalt,		19	Amon

Den 1. Sonnenaufg. 7 u. 17 m. Sonnenunterg. 4 u 21 m.  
 Den 21. S.-A. 7 u. 36 m. S.-U. 4 u. 19 m. Kürzester Tag.  
 Tageslänge 8 st. 43 m.

D. 1. Szt.-Gygház, Kapolnas=Blahfaln. Mon. u. Kath. (2.)  
 Bethlen. D. 2. Köpvenyes, Kibed. D. 3. Arbegem Barb. (4.) Nagy=  
 Halmagy, Ugra. D. 5. Thorda, Birt, Klossdorf, Heseldorf, Krajna.  
 D. 6. Uzon, Fogarasch, Birt (Petete) Broos, Blasendorf. Sam. v.  
 Lucia (7.) Bilah. A. 2. Adventf. Girelsan. D. Tag u. Mar. Empf.  
 (9.) Dermenyés. D. 9. u. 10. Vorstenv. u. Schafm. in Dees. Mont.  
 u. d. 2. Adventf. (9.) Trappold. D. 10. Maros-Szereda. Am Mit.  
 v. d. 18. Dez (11.) Alt-Rodna. D. 11. Grosspold. D. 11. u. 12.  
 Pferde- u. Viehm. in Dees. D. 12. Jam. Lucia (13.) Gy.=Szent=  
 Miklos, Dees. D. 13. Marktschellen, Bözöd. D. 14. Marienburg  
 (Viehm. d. T. vorh) Samstag v. Thomas (14.) Birtthalm. D. 15.  
 M.=M=Sombor. Den 17. Temesvar, Karlsburg, Parajd, Körös=  
 banja. Den 18. Unter-Arvas. Don. v. Weihn. (19.) Szilagy=Öseh.  
 D. 20. Salzburg D. 21. Udvarehely, Abrudb., Agnetsheln, Szekely=  
 Udvarehely. Mar Empf. u. a. R. (21.) Egerhat. Mont. v. Weihn.  
 (23.) G.=Sz.=György, Bankfalva, Kofelb., (?) Kofmas. D. 27. Ufo=  
 Sopor. Csokman. D. 28. M.=Ajta, Mezö=Varos. D. 30. Kofelburg.

Nota: Alle diejenigen Jahrmärkte, welche auf einen Sonn-  
 oder Feiertag eintreffen, werden den folgenden Tag gehalten.